



**ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ**

Distr.  
GENERAL

A/RES/50/88  
12 February 1996

---

Пятидесятая сессия  
Пункты 20 d и 54 повестки дня

**РЕЗОЛЮЦИИ, ПРИНЯТЫЕ ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕЕЙ**

[без передачи в главные комитеты (A/50/L.60 и Add.1)]

- 50/88. Укрепление координации в области гуманитарной помощи и помощи в случае стихийных бедствий, предоставляемой Организацией Объединенных Наций, включая специальную экономическую помощь: чрезвычайная международная помощь в интересах мира, нормализации обстановки и восстановления пострадавшего в результате войны Афганистана

Положение в Афганистане и его последствия для международного мира и безопасности

A

Чрезвычайная международная помощь в интересах мира, нормализации обстановки и восстановления пострадавшего в результате войны Афганистана

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции 47/119 от 18 декабря 1992 года, 48/208 от 21 декабря 1993 года и 49/140 от 20 декабря 1994 года о чрезвычайной международной помощи в интересах восстановления пострадавшего в результате войны Афганистана,

принимая к сведению доклад Генерального секретаря от 8 ноября 1995 года 1/,

будучи обеспокоена возобновлением вооруженного конфликта и связанными с ним перемещением семей и перебоями в процессе депатриации беженцев,

будучи глубоко обеспокоена массовой гибелью людей, тяжелыми страданиями большинства уязвимых групп, уничтожением имущества и серьезным ущербом, нанесенным экономической и социальной инфраструктуре Афганистана за шестнадцать лет войны, и подчеркивая важность возвращения к миру и стабильности для восстановления и реконструкции Афганистана, учитывая, что эта страна продолжает находиться в крайне тяжелом экономическом положении, являясь не имеющей выхода к морю и одной из наименее развитых стран, пострадавшей в результате войны,

приветствуя усилия Специальной миссии Организации Объединенных Наций в Афганистане, возглавляемой Махмудом Местири, по обеспечению восстановления мира, нормализации обстановки и национального примирения и реконструкции и восстановления пострадавшего в результате войны Афганистана,

будучи глубоко обеспокоена также проблемой миллионов противопехотных наземных мин и неразорвавшихся снарядов в Афганистане, наличие которой по-прежнему препятствует возвращению многих афганских беженцев в свои деревни и проведению ими полевых работ, и будучи встревожена сообщениями об установке новых мин,

будучи озабочена положением безоружного гражданского населения Афганистана, особенно в Кабуле, которому предстоит пережить долгую зиму, будучи, возможно, лишенным основных продуктов питания, топлива и медикаментов ввиду возобновления военных действий вокруг столицы,

учитывая тесную взаимосвязь между обеспечением мира и нормализации обстановки в Афганистане и способностью страны предпринимать эффективные шаги в целях оживления экономики и подчеркивая тот факт, что прекращение боевых действий между противоборствующими сторонами в Афганистане крайне необходимо для того, чтобы меры по восстановлению принесли долговременные результаты,

подтверждая настоятельную необходимость продолжать международную деятельность по оказанию Афганистану помощи в восстановлении основных служб и инфраструктуры страны и приветствуя усилия, прилагаемые в этой связи Программой развития Организации Объединенных Наций и другими учреждениями Организации Объединенных Наций,

выражая признательность за содействие, оказываемое Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев в связи с дальнейшей поддержкой депатриации афганских беженцев из соседних стран,

вновь подтверждая принцип запрещения высылки беженцев или их принудительного возвращения, изложенный в статье 33 Конвенции о статусе беженцев 2/.

выражая благодарность всем правительствам, оказавшим помочь афганским беженцам, в особенности правительствам Пакистана и Исламской Республики Иран, и признавая необходимость продолжения оказания международной помощи для содержания за рубежом и добровольной депатриации и расселения беженцев и перемещенных внутри страны лиц,

выражая свою признательность государствам и межправительственным и неправительственным организациям, которые конструктивно прореагировали и продолжают реагировать на гуманитарные потребности Афганистана, а также Генеральному секретарию за его усилия по привлечению внимания международного сообщества к острым проблемам восстановления в Афганистане и за мобилизацию и координацию доставки соответствующей гуманитарной помощи,

1. принимает к сведению доклад Генерального секретаря и одобряет изложенные в нем замечания и рекомендации;

2. просит Генерального секретаря уполномочить Специальную миссию Организации Объединенных Наций в Афганистане, учрежденную в соответствии с резолюцией 48/208, продолжать ее деятельность по содействию национальному примирению и восстановлению в Афганистане;

3. просит также Генерального секретаря продолжать усилия по разработке планов национального восстановления и реконструкции, в первую очередь в зонах мира и безопасности, на основе рекомендаций, содержащихся в его докладе;

4. призывает все афганские стороны не чинить никаких помех усилиям Организации Объединенных Наций и связанных с ней организаций по доставке и распределению среди афганского населения чрезвычайной гуманитарной помощи, особенно для города Кабула, и настоятельно призывает их обеспечить полную свободу передвижения Специальной миссии Организации Объединенных Наций;

5. настойтельно призывает все государства, организации и программы системы Организации Объединенных Наций, специализированные учреждения и другие межправительственные и неправительственные организации продолжать оказывать в приоритетном порядке и насколько позволяют условия на местах всю возможную финансовую, техническую и материальную помощь с целью восстановления системы базового обслуживания и реконструкции Афганистана и добровольного и безопасного возвращения беженцев и перемещенных внутри страны лиц и призывает международные финансовые учреждения и учреждения, занимающиеся вопросами развития, оказать содействие в планировании деятельности по реконструкции Афганистана;

6. призывает международное сообщество отреагировать на межурожденческий призыв к совместным действиям по оказанию Афганистану чрезвычайной гуманитарной помощи и помощи в целях восстановления, с которым обратился Генеральный секретарь, в период с 1 октября 1995 года по 30 сентября 1996 года, памятую при этом о наличии Чрезвычайного целевого фонда для Афганистана;

7. просит Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят первой сессии доклад о мерах, принятых в соответствии с настоящей резолюцией;

8. постановляет включить в предварительную повестку дня своей пятьдесят первой сессии в рамках группы пунктов, касающихся координации гуманитарной помощи, пункт, озаглавленный "Чрезвычайная международная помощь в интересах мира, нормализации обстановки и восстановления пострадавшего в результате войны Афганистана".

95-е пленарное заседание,  
19 декабря 1995 года

B

Положение в Афганистане и его последствия для международного  
мира и безопасности

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свою резолюцию 49/140 от 20 декабря 1994 года о чрезвычайной международной помощи в интересах мира, нормализации обстановки и восстановления пострадавшего в результате войны Афганистана,

ссылаясь также на заявления Председателя Совета Безопасности от 24 января, 23 марта, 11 августа и 30 ноября 1994 года по Афганистану 3/,

принимая к сведению доклад Генерального секретаря от 8 ноября 1995 года 1/,

желая народу Афганистана мира и процветания,

будучи твердо привержена делу национального примирения в Афганистане и обеспечению его суверенитета, единства и территориальной целостности,

подчеркивая важность демократии и осуществления прав человека в рамках любого будущего политического процесса в Афганистане,

будучи глубоко обеспокоена недостаточным прогрессом в выработке соглашения о создании приемлемого и имеющего широкую основу представительного "механизма", передаче власти и незамедлительном и прочном прекращении огня,

подтверждая готовность Организации Объединенных Наций оказать помощь народу Афганистана в его усилиях по урегулированию внутренних политических разногласий, содействуя национальному примирению, ведущему к восстановлению в полной мере представительного, имеющего широкую основу правительства и началу процесса восстановления и реконструкции в его стране,

приветствуя усилия Специальной миссии Организации Объединенных Наций в Афганистане, возглавляемой Махмудом Местири, по восстановлению мира, нормализации обстановки и национальному примирению,

выражая свою поддержку продолжающейся деятельности Специальной миссии, особенно шагов, предпринятых Миссией с целью положить начало политическому процессу, в котором будут представлены все слои афганского общества,

выражая свою признательность за усилия Организации Исламская конференция в поддержку Специальной миссии и деятельность этой организации в Афганистане на основе координации с Организацией Объединенных Наций в целях достижения справедливого и прочного политического урегулирования,

отмечая с возрастающим беспокойством продолжение и в некоторых районах активизацию боевых действий между сторонами в стране, включая неизбирательные нападения на гражданских лиц и другие нарушения международного гуманитарного права, что приводит к значительным жертвам среди гражданского населения, появлению перемещенных лиц и разрушению экономической и социальной инфраструктуры страны, несмотря на неоднократные призывы Совета Безопасности и Генерального секретаря прекратить военные действия,

будучи глубоко обеспокоена непрекращающимися нарушениями прав человека в Афганистане,

подтверждая призыв Совета Безопасности ко всем государствам прекратить поставки оружия сторонам в Афганистане,

выражая свою обеспокоенность действиями, подрывающими безопасность государственных границ, включая незаконный оборот оружия и наркотиков, осуществляемый преступными элементами и группировками из некоторых районов Афганистана, который создает угрозу миру и стабильности во всем регионе, включая Афганистан,

учитывая тесную взаимосвязь между установлением мира и нормализацией обстановки в Афганистане и способностью этой страны предпринимать эффективные шаги в направлении оживления экономики и подчеркивая тот факт, что прекращение боевых действий между противоборствующими сторонами в Афганистане и политическая стабильность необходимы для того, чтобы меры по восстановлению принесли долговременные результаты,

подчеркивая сохраняющуюся необходимость в решительной политической поддержке Специальной миссии Организации Объединенных Наций со стороны международного сообщества и приветствуя решение Генерального секретаря укрепить Миссию,

1. принимает к сведению доклад Генерального секретаря и одобряет изложенные в нем замечания и рекомендации;

2. заявляет о своей поддержке решения Генерального секретаря об укреплении Специальной миссии Организации Объединенных Наций в Афганистане путем направления четырех дополнительных политических советников в Афганистан и настоятельно призывает Генерального секретаря принять необходимые меры в кратчайшие возможные сроки;

3. поддерживает Генерального секретаря в его усилиях использовать все возможные пути сотрудничества с афганскими сторонами, а также с Организацией Исламская конференция и государствами региона в целях достижения национального согласия в Афганистане;

4. просит Генерального секретаря уполномочить Специальную миссию Организации Объединенных Наций в Афганистане, учрежденную в соответствии с резолюцией 48/208 и осуществляющую деятельность при поддержке со стороны Канцелярии Генерального секретаря в Афганистане, продолжать свою деятельность по содействию национальному примирению и реконструкции в Афганистане, обеспечивая передачу власти путем скорейшего учреждения в полной мере представительного руководящего совета на широкой основе с полномочиями среди прочего:

a) проводить переговоры с целью обеспечения немедленного и долговременного прекращения огня и осуществлять контроль за его соблюдением;

b) создавать и контролировать национальные силы безопасности для обеспечения безопасности на всей территории страны и сбора и обеспечения сохранности всех видов тяжелого оружия в стране, а также прекращения поставок сторонам оружия и оборудования для его производства;

с) формировать приемлемое переходное правительство, которое могло бы, в частности, контролировать национальные силы безопасности до создания на всей территории страны условий для проведения свободных и справедливых выборов, возможно, посредством использования традиционных механизмов принятия решений, таких, как великое собрание народа, с целью содействия обеспечению этих условий;

5. вновь призывает всех афганцев, особенно лидеров противоборствующих сторон, в полной мере сотрудничать с имеющим широкую основу руководящим советом, уделяя при этом первостепенное внимание осуществлению мер, упомянутых в пункте 4 настоящей резолюции;

6. настоятельно призывает лидеров всех афганских сторон отказаться от применения силы и урегулировать свои политические разногласия мирным путем;

7. настоятельно призывает все стороны строго соблюдать все нормы международного гуманитарного права;

8. призывает все противоборствующие стороны в Афганистане воздерживаться от задержания иностранных граждан и настоятельно призывает тех, кто удерживает членов экипажа российского самолета в Кандагаре, незамедлительно освободить их;

9. призывает все государства:

а) уважать суверенитет и территориальную целостность Афганистана, строго воздерживаться от вмешательства во внутренние дела Афганистана и уважать право афганского народа самостоятельно определять свою судьбу;

б) принять все необходимые меры для содействия достижению мира в Афганистане, прекращению поставок сторонам оружия и оборудования для его производства, а также для того, чтобы положить конец этому разрушительному конфликту;

10. призывает международное сообщество содействовать обеспечению стабильности в Афганистане и, без ущерба для положений пункта 9 а настоящей резолюции, настоятельно призывает все государства, включая Афганистан, укреплять сотрудничество с целью недопущения использования афганской территории для международного терроризма, который в противном случае распространится за пределы региона, что будет иметь пагубные последствия;

11. поддерживает намерение Генерального секретаря перевести Канцелярию Генерального секретаря в Афганистане в Кабул, как только это позволит ситуация;

12. просит Генерального секретаря представлять Генеральной Ассамблее в период работы ее пятидесяти сессии раз в три месяца доклады о ходе деятельности Специальной миссии Организации Объединенных Наций и представить Ассамблее на ее пятьдесят первой сессии доклад о ходе осуществления настоящей резолюции;

13. постановляет включить в предварительную повестку дня своей пятьдесят первой сессии пункт, озаглавленный "Положение в Афганистане и его последствия для международного мира и безопасности".

95-е пленарное заседание,  
19 декабря 1995 года